

СЕКЦІЯ «МІЖКУЛЬТУРНА ТА ПРОФЕСІЙНА КОМУНІКАЦІЯ ІНОЗЕМНИМИ МОВАМИ»

УДК 811.111-26+ 81'373.47 (070)

Брутман А. Б.

канд. екон. наук, проф. НУ «Запорізька політехніка»

ВИКОРИСТАННЯ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ ДЛЯ СТВОРЕННЯ ЗАВДАНЬ ІЗ ДІЛОВОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА ОСНОВІ МЕДІАТЕКСТІВ

Сучасна освітня парадигма вимагає нових підходів, методів та засобів до формування іншомовних комунікативних навичок, адже зростає питома вага найрізноманітніших матеріалів для вивчення іноземних мов. Це й актуалізує проблему створення матеріалів, що відповідають комунікативним та когнітивним потребам студентів, мотивуючи їх до подальшого самовдосконалення. Саме це інспірує дослідницький інтерес до залучення сучасних інформаційно-комунікаційних технологій у навчальний процес у найрізноманітніших предметних сферах, зокрема у навчання ділової іноземної мови в закладах вищої освіти. Особливе місце серед прогресивних технологій займають платформи з можливістю використання ШІ для створення навчальних матеріалів.

Використання ШІ на заняттях є одним із перспективних напрямів методичної думки, адже відкриває нові перспективи в адаптації матеріалів до потреб студентів, множинності варіантів завдань та машинної системи перевірки виконання завдань [1; 2]. Переважна більшість дослідників фокусує свою увагу на важливості використання сучасних медіатекстів, створених саме для носіїв мови, оскільки саме вони віддзеркалюють актуальний лексичний і граматичний лад сучасної англійської мови, використовуючи найрізноманітніші лінгвопрагматичні стратегії і тактики, що стануть у нагоді студентам під час живого спілкування [4, с. 230]. Актуальними є й погляди на місце авторських методичних розробок до автентичних текстів у курсі іноземної мови та їхнє застосування під час аудиторної, самостійної роботи чи формувального та фінального оцінювання в дистанційному, змішаному та живому форматах [5, с. 230].

Розглянемо можливість створення завдань для самостійної роботи на безкоштовній багатомовній платформі Drifit for teachers [3] із дисципліни «Ділова іноземна мова». Першим кроком є пошук автентичного тексту, наприклад, відео з каналу YouTube – Steve Jobs Quick Biography: Apple [6]. Після розміщення покликання на платформі

варто обрати вік майбутньої цільової аудиторії, порівняємо текст, створений III для 10–11 річних, та автентичний текст і завдання до них:

10-11 років: *Steve Jobs was a really important person in the tech world. He helped start Apple and made cool things like the iPod, iPhone, iTunes, and iPad. He was also the boss of Pixar, where they made awesome movies like Toy Story and Finding Nemo. Steve Jobs was born in San Francisco in 1955 and loved computers when he was young.*

Автентичний текст: *Steve Jobs, a highly influential figure in the world of technology, played a significant role in the founding of Apple Inc and Pixar Animation Studios. Additionally, he held a substantial stake in Walt Disney. Known for his creation of ground-breaking products such as the iPod, iPhone, iTunes, and iPad, Jobs was not only an innovator but also a revered leader in the business realm. His management style continues to be studied by individuals worldwide [6].*

Ключові слова для різних вікових груп є такими:

10-11 років: *tech (noun) – short for technology; refers to the use of scientific knowledge and tools to create, modify, and improve things. Example Sentence: I love learning about new tech gadgets [3].*

До автентичного тексту: *influential (adjective) Definition: having the power to change or affect someone or something Example: Steve Jobs was an influential figure in the world of technology [3].*

Анотації до текстів:

10-11 років: *Steve Jobs was a tech pioneer who co-founded Apple and was the boss of Pixar. He created iconic products like the iPod, iPhone, iTunes, and iPad. Jobs believed in doing what you love and made Apple famous and successful [3].*

До автентичного тексту: *Steve Jobs played a significant role in the founding of Apple Inc, Pixar Animation Studios, and had a substantial stake in Walt Disney. He was known for creating groundbreaking products like the iPod, iPhone, iTunes, and iPad. Jobs' management style and commitment to aesthetic appeal and functionality were integral to Apple's success [3].*

Завдання на перевірку рецептивних навичок закритого та відкритого типів:

10-11 років:

Закритий тип: *What did Steve Jobs help start? A) Microsoft B) Apple C) Google D) Amazon [3].*

Відкритий тип: *1. What are some of the cool things that Steve Jobs made? 2. Where was Steve Jobs born? 3. What advice did Steve Jobs give for being successful? [3].*

До автентичного тексту:

Закритий тип: *What advice did Steve Jobs emphasize to others? A) The importance of pursuing one's passions B) The significance of financial success C) The need for constant innovation D) The value of teamwork* [3].

Відкритий тип: 1. *What are some of the ground breaking products created by Steve Jobs?* 2. *How did Steve Jobs contribute to the success of Apple and Pixar?* 3. *What was one valuable piece of advice imparted by Steve Jobs?* [3]

Платформа надає базові питання та ключові слова, але автор матеріалу має змогу збільшувати їхню кількість, крім цього є можливість автоматичного створення тестів на платформі Google classroom та, відповідно, автоматизації перевірки.

Перспективним вважаємо створення методичних алгоритмів для розробки матеріалів до практичних занять та самостійної роботи студентів денної і заочної форм навчання з подальшою адаптацією до ліцензованих платформ, регламентованих у НУ «Запорізька політехніка».

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Брутман А. Б. Штучний інтелект на заняттях з іноземної мови за професійним спрямуванням у закладах вищої освіти / А. Б. Брутман, Т. І. Наумчук // Сучасні дослідження з іноземної філології. – 2023. – Випуск 23 (1). – С. 2011–2019.

2. Візнюк І. М. Використання штучного інтелекту в освіті / І. М. Візнюк, Н. М. Буглай, Л. В. Куцак, А. С. Поліщук, В. В. Киливник // Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми. – 2021. – Вип. 59. – С. 14–22.

3. Drifit for teachers [Electronic resource]. – Access mode : <https://beta.drifit.me/#topic> (Date of access 11.04.24).

4. Kulichenko A. Innovative information and communication technologies for ergotherapists applied during English learning in Ukraine / A. Kulichenko, Y. Polyezhayev // AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research. – 2020. – V. 10. – Issue 02. – P. 228–233.

5. Rakhno M. Information technology in language teaching methodology course at pedagogical university / M. Rakhno, R. Shramko // AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research. – 2021. – Vol. 11. – Issue 02. – P. 257–262.

6. Steve Jobs Quick Biography: Apple [Electronic resource]. – Access mode : <https://www.youtube.com/watch?v=cPcXMPjyZiI> (Date of access 10.04.24).